

PREMIUM
ALPINE
PERFORMANCE



MANUAL

07 17

PIEPS 30° PLUS XT

ITALIANO

Indice

1.	Premessa.....	3
1.1	Marcatura	4
1.2	Responsabilità.....	4
1.3	Disposizioni per la garanzia	4
1.4	Support	4
1.5	Utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto	5
1.6	Tipologie di utenti e nozioni di base	5
1.7	Limiti di impiego	5
1.8	Principio	5
1.9	Caratteristiche tecniche.....	6
2.	Sicurezza	6
2.1	Parole chiave utilizzate nelle avvertenze di sicurezza	6
2.2	Norme generali di sicurezza e obblighi	7
2.3	Pericoli residui Avvertenze	7
3.	Confezione	8
3.1	Disimballo	8
3.2	Contenuto della confezione.....	8
4.	Descrizione generale	9
4.1	Componenti	9
4.2	Funzionalità	9
4.2.1	<i>Misurazione della pendenza del pendio.....</i>	<i>9</i>
4.2.2	<i>Misurazione della temperatura</i>	<i>10</i>
5.	Analisi degli errori, manutenzione, conservazione, smaltimento	11
5.1	Analisi degli errori	11
5.2	Apertura dell'alloggiamento e sostituzione della batteria	11
5.3	Pulizia.....	12
5.4	Conservazione	12
5.5	Smaltimento	12
6.	Omologazione e conformità	12

1. Premessa

Gentile alpinista e appassionato dello sci,

La ringraziamo per la fiducia che ci ha accordato decidendo di acquistare uno dei nostri prodotti.

PIEPS 30°PLUS XT è un inclinometro elettronico che misura in modo facile e preciso la pendenza di un pendio. Si monta in modo facile e affidabile su qualsiasi bastoncino da sci ed è un valido strumento per tutti coloro che per calcolare le pendenze dei pendii non si vogliono affidare soltanto a delle stime.

Campi di applicazione pratica:

- Calcolo semplice e affidabile della pendenza di un pendio
 - come criterio di valutazione del pericolo di valanghe
 - come strumento di verifica della stima della pendenza di un pendio (durante un addestramento)
 - in caso di prove di stabilità del manto nevoso
- Misurazione della temperatura: montato sul bastoncino da sci, 30°PLUS XT indica sempre la temperatura esterna corrente.

Con PIEPS 30°PLUS XT (di seguito denominato 30°PLUS XT) dispone di un prodotto che sotto l'aspetto della sicurezza e della facilità di utilizzo si colloca all'avanguardia della tecnica. Tuttavia, in caso di manipolazione inappropriata e utilizzo non conforme alle disposizioni di 30°PLUS XT possono derivare dei pericoli. Richiamiamo l'attenzione sui possibili pericoli nel [Capitolo 2](#) e mediante le avvertenze di sicurezza nell'intero manuale di istruzioni.

Il presente manuale di istruzioni è concepito per garantire l'utilizzo sicuro di 30°PLUS XT. È assolutamente necessario attenersi alle avvertenze di sicurezza riportate in questo documento!

Precondizioni per l'uso di 30°PLUS XT sono la lettura e la comprensione di questo manuale di istruzioni da parte dell'utilizzatore.

Pieps GmbH non è responsabile di difetti tecnici o di stampa del presente manuale di istruzioni, e non si assume ugualmente alcuna responsabilità per danni direttamente o indirettamente imputabili alla consegna, alla prestazione o all'uso di questo manuale.

Copyright ©

Questa traduzione del manuale originale è tutelata dal diritto d'autore. Tutti i diritti, e in particolare il diritto di duplicazione, diffusione e traduzione, sono riservati. Le presenti istruzioni non possono essere riprodotte in nessun modo (tramite fotocopiatura, microfilm o altri procedimenti), nemmeno parzialmente, né memorizzate, elaborate, duplicate o diffuse mediante l'utilizzo di sistemi elettronici senza l'autorizzazione scritta di Pieps GmbH. Eventuali violazioni possono determinare conseguenze di carattere penale.

Pieps GmbH, luglio 2017

1.1 Marcatura

30°PLUS XT è marcato in conformità delle direttive pertinenti sullo strumento e sulla confezione.



Marcatura sullo strumento



Marcatura sulla confezione, laterale

Marcatura CE conforme a:

- EMV 2014/30/EU
- RoHS 2011/65/EU

1.2 Responsabilità

Le informazioni riportate nel presente manuale di istruzioni descrivono le caratteristiche del prodotto senza fornire garanzie al riguardo.

Non si assume alcuna responsabilità per danni provocati da:

- Utilizzo non conforme alla destinazione d'uso del prodotto
- Mancata osservanza del manuale di istruzioni
- Modifiche apportate di propria iniziativa a 30°PLUS XT
- Attività inappropriate su/con 30°PLUS XT
- Reiterato utilizzo di 30°PLUS XT nonostante evidenti segni di usura
- Riparazioni di propria iniziativa, eseguite in modo non appropriato
- Calamità, azione di corpi estranei e forza maggiore

AVVISO

A seguito di cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore non sarà più possibile per l'utente l'impiego dello strumento!

1.3 Disposizioni per la garanzia

Il prodotto 30°PLUS XT è coperto dalla garanzia del produttore per difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di due anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre le batterie e la borsa-custodia né i danni dovuti a un uso non regolamentare o allo smontaggio dello strumento da parte di persone non autorizzate. Si esclude ogni ulteriore garanzia e qualsiasi responsabilità per danni indiretti. Per far valere la garanzia, rivolgersi al punto vendita allegando alla richiesta una prova d'acquisto (scontrino) e una descrizione del guasto.

1.4 Support

In caso di problemi tecnici rivolgersi al nostro Support: support@pieps.com

1.5 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto

30°PLUS XT è un inclinometro elettronico con indicatore di temperatura. Lo strumento deve essere impiegato a scopo di esercitazione al fine di verificare attraverso la misurazione le pendenze stimate dei pendii. 30°PLUS XT trova applicazione anche in caso di prove di stabilità del manto nevoso, quando viene misurata l'inclinazione della superficie sottoposta a test. Inoltre lo strumento è dotato di un misuratore della temperatura, che visualizza la temperatura dell'aria corrente. Lo strumento è progettato per essere fissato al bastoncino da sci.

Possono generarsi delle valanghe anche su pendii di pendenza inferiore a 30°. Le statistiche dimostrano che la probabilità è maggiore oltre i 30°.

Lo strumento non deve essere impiegato per finalità diverse dall'utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto.

Ogni altro utilizzo richiede il consenso scritto di Pieps GmbH. L'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso del prodotto può provocare pericoli per le persone e un danneggiamento dello strumento.

Sono inoltre escluse le rivendicazioni di responsabilità e di diritti alla garanzia in caso di inosservanza dell'utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto. 30°PLUS XT dovrà essere utilizzato solo alle condizioni di impiego prescritte nella documentazione.

1.6 Tipologie di utenti e nozioni di base

30°PLUS XT serve come dispositivo utile a tutte quelle persone che desiderano determinare con rapidità e senza complicazioni la pendenza di un pendio (p. es. scialpinisti, freerider, guide alpine, soccorritori alpini, ecc.).

Chi usa 30°PLUS XT deve soddisfare le seguenti condizioni:

- leggere e comprendere il presente manuale di istruzioni.
- Gli utenti con disabilità visive devono accertarsi di essere in grado di leggere sul display e interpretare correttamente l'indicazione ottica secondo i riferimenti riportati nel manuale di istruzioni.

1.7 Limiti di impiego

I limiti di impiego per 30°PLUS XT sono i seguenti:

- Temperatura ambiente: possibilità di utilizzo garantita nell'intervallo compreso tra -20°C (-4°F) e +45°C (+113°F).

1.8 Principio

30°PLUS XT è un prodotto allo stato dell'arte, realizzato secondo le norme vigenti in materia di sicurezza e salute. Tuttavia in caso di uso scorretto o improprio possono presentarsi dei pericoli per:

- La vita degli utenti o di terzi
- 30°PLUS XT e oggetti di valore dell'operatore
- L'impiego efficiente di 30°PLUS XT

1.9 Caratteristiche tecniche

Denominazione	PIEPS 30°PLUS XT
Dimensioni (lunghezza x larghezza x altezza)	105 x 23 x 13 mm
Peso	40 g (incl. batteria)
Alimentazione	1 batteria a bottone con celle al litio CR1225, 3 V, 50 mAh
Durata utile della batteria	almeno 1.000 misurazioni, 3 - 5 anni
Intervallo di temperatura	compreso tra -20°C e +45°C (compreso tra -4°F e +113°F)
Intervallo di misurazione inclinometro	da 0° a 90°, tridimensionale, tolleranza ±1° a 0°C (32°F)

2. Sicurezza

Questo manuale di istruzioni è strutturato secondo la normativa UE in vigore e contiene avvertenze di sicurezza. Dell'osservanza delle avvertenze di sicurezza sono responsabili le singole persone. Questo capitolo contiene tutte le informazioni relative alla sicurezza.

In caso di dubbi o problemi di comprensione si prega di contattare il nostro Support.

2.1 Parole chiave utilizzate nelle avvertenze di sicurezza

PERICOLO

Pericolo imminente per la vita delle persone

Un'avvertenza di sicurezza con la parola chiave PERICOLO richiama l'attenzione su un pericolo imminente per la vita e la salute delle persone!

AVVERTENZA

Pericolo di danni alle persone (lesioni gravi) e di eventuali danni materiali

Un'avvertenza di sicurezza con la parola chiave AVVERTENZA richiama l'attenzione su una situazione pericolosa che può avere delle ripercussioni sulla salute delle persone!

ATTENZIONE

Pericolo di danni materiali ed eventuale pericolo di lesioni lievi

Un'avvertenza di sicurezza con la parola chiave ATTENZIONE richiama l'attenzione su una situazione potenzialmente pericolosa che può avere come conseguenza soprattutto danni materiali!

AVVISO

Questo simbolo con l'annotazione AVVISO richiama l'attenzione su informazioni di supporto per installazione, funzionamento o manutenzione e riparazione.

2.2 Norme generali di sicurezza e obblighi

Per l'uso di 30°PLUS XT valgono in linea generale le norme di sicurezza e gli obblighi seguenti:

- 30°PLUS XT può essere utilizzato solo se si trova in perfetto stato.
- È vietato trasformare o modificare 30°PLUS XT senza il consenso scritto da parte di Pieps GmbH.
- Guasti o danni non devono essere riparati di propria iniziativa, in questi casi si deve necessariamente contattare il nostro Support relativamente alla procedura da seguire. 30°PLUS XT non deve essere impiegato prima della riparazione del danno.
- Si dovranno in ogni caso tenere in considerazione avvertenze di sicurezza e istruzioni per l'uso.

2.3 Pericoli residui | Avvertenze

Nonostante la massima cura nella progettazione di 30°PLUS XT e anche tenendo conto di tutte le circostanze legate alla sicurezza possono sussistere dei rischi residui, che sono stati valutati mediante la valutazione dei rischi. In questo capitolo sono elencati tutti i rischi residui e le avvertenze in base alla valutazione dei rischi.

- ⚠ PERICOLO** *Pericolo dovuto alla presenza di tensione elettrica in caso di contatto dello strumento con linee elettriche*
Al momento del montaggio (o dello smontaggio) dello strumento e durante l'impiego del medesimo tenersi a debita distanza da linee sotto tensione.
- ⚠ AVVERTENZA** *Pericolo di ferite da punta provocate dalla punta dei bastoncini da sci*
Al momento del montaggio (o dello smontaggio) dello strumento e durante l'impiego del medesimo prestare attenzione affinché nessuno si ferisca con la punta dei bastoncini!
- ⚠ ATTENZIONE** *Pericolo dovuto a pezzi volanti*
Fissare sempre in modo regolare lo strumento al bastoncino da sci. Controllare regolarmente la presa sicura dello strumento.
- ⚠ PERICOLO** *Pericolo di esplosione dovuto a batterie utilizzate in modo scorretto*
Utilizzare esclusivamente batterie del tipo a bottone con celle al litio CR1225, 3 V, 50 mAh!
- ⚠ ATTENZIONE** *Rischio di visualizzazione non corretta del livello della batteria*
Utilizzare esclusivamente batterie del tipo a bottone con celle al litio CR1225, 3 V, 50 mAh!
- ⚠ ATTENZIONE** *Pericolo dovuto a temperature estreme*
Non esporre lo strumento a temperature estreme. Conservare lo strumento in modo tale che sia protetto dalla luce solare diretta. Le temperature estreme possono pregiudicarne la funzionalità o danneggiare la batteria.
- AVVISO** *All'utilizzatore è prescritta la lettura del manuale di istruzioni.*

3. Confezione

Si dovrà prestare attenzione affinché lo strumento venga trasportato esclusivamente nella confezione appositamente prevista. Il trasporto in una confezione inadeguata o difettosa può provocare danni allo strumento. Inoltre lo strumento non deve essere esposto per l'intera durata del trasporto all'umidità o al calore. In caso di prolungata inattività lo strumento deve essere conservato in un luogo asciutto nel suo imballo originale. In questo modo si previene la corrosione e lo sporco.

3.1 Disimballo

Estrarre con cautela 30°PLUS XT dalla confezione, rimuovere tutte le protezioni per il trasporto e controllare se sono presenti tutti gli elementi che devono trovarsi all'interno della confezione. Si raccomanda di conservare l'imballo originale per eventuali spedizioni.

AVVISO

Smaltire l'imballo e le protezioni per il trasporto rispettando l'ambiente (raccolta differenziata di carta, plastica, ecc.)

3.2 Contenuto della confezione

- 1 PIEPS 30°PLUS XT
- 1 batteria (inserita nel vano batteria)
- 1x Quick Manual

AVVISO

Dopo aver disimballato il prodotto, verificarne la completezza e assicurarsi che non presenti alcun danneggiamento. Rivolgersi eventualmente al proprio punto vendita oppure al nostro Support.

4. Descrizione generale

4.1 Componenti



(1A) Display

Mostra l'angolo d'inclinazione e la temperatura, si spegne automaticamente dopo 15 s.

(1B) Tasto ON

Premere brevemente il tasto ON per effettuare una misurazione della pendenza di un pendio o della temperatura. Con il display attivo premere per 3 s il tasto ON per la commutazione dell'unità di misura (gradi centigradi ↔ gradi Fahrenheit). L'impostazione sarà salvata.

(1C) **Montaggio semplice** su tutti i bastoncini da sci in commercio

4.2 Funzionalità

4.2.1 Misurazione della pendenza del pendio

Per la misurazione della pendenza del pendio scegliere una posizione priva di sporgenze la cui pendenza sia rappresentativa per una sezione maggiore del pendio (10 m x 10 m) o per l'intero pendio. Posizionare il bastoncino da sci parallelamente all'asse verticale del pendio (2A).

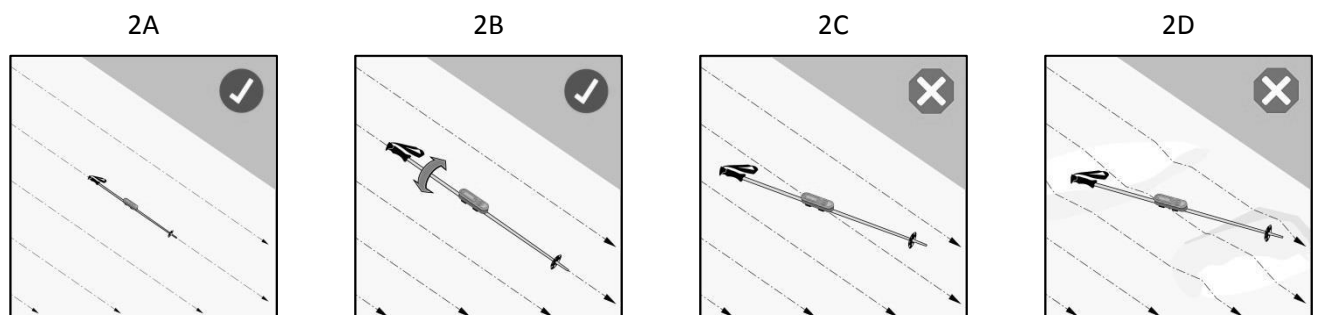
L'orientamento del bastoncino non parallelo all'asse verticale del pendio produce un risultato falsato (2C).

Prestare attenzione anche alle asperità sul luogo di misurazione: tali irregolarità producono un risultato falsato (2D).

Premere brevemente il tasto ON per attivare il display e il misuratore. Display e misuratore rimangono attivi per 15 s, poi il display si spegne automaticamente.

Una variazione angolare dell'asse verticale del pendio (bastoncino da sci) durante la misurazione viene immediatamente visualizzata sul display.

Una rotazione intorno all'asse verticale del pendio (bastoncino da sci) non influisce sull'angolo d'inclinazione: ruotando il bastoncino è possibile eliminare eventuali riflessi dal display (2B).



4.2.2 Misurazione della temperatura

Grazie al montaggio sul bastoncino da sci, 30°PLUS XT è esposto esclusivamente alla temperatura ambiente e offre quindi un'esatta misurazione della temperatura dell'aria, non influenzata da altre fonti di calore (p. es. il calore corporeo).

AVVISO

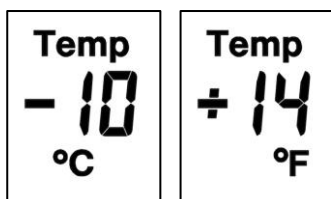
Per mantenere la precisione della misurazione, lo strumento deve essere esposto alla temperatura ambiente. In caso di elevate differenze di temperatura occorre un tempo di adattamento che può arrivare a 15 min., p. es. se si passa da una temperatura interna di +20° C (68° F) a una esterna di -10° C (14° F). Un'esposizione diretta al sole può alterare il risultato di misurazione.

Premere brevemente il tasto ON (1B) per attivare il display e la misurazione. Display e misuratore rimangono attivi per 15 s, poi il display si spegne automaticamente.

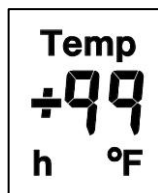
Con il display attivo premere brevemente il tasto ON per far ripartire di nuovo il time-out di 15 s.

Commutazione dell'unità di misura (gradi centigradi ↔ gradi Fahrenheit)

Normalmente la temperatura viene visualizzata in gradi centigradi. Con il display attivo premere per 3 s il tasto ON per la commutazione dell'unità di misura. L'impostazione sarà salvata.



	Valore minimo visualizzato	Valore massimo visualizzato
Gradi centigradi	-20° C	+45° C
Gradi Fahrenheit	+4° F	+99° F
		Le temperature $\geq 100^\circ$ F vengono visualizzate sul display con "+99° F" e "h"



5. Analisi degli errori, manutenzione, conservazione, smaltimento

5.1 Analisi degli errori

Completare le seguenti fasi se 30°PLUS XT al momento dell'attivazione non mostra alcuna reazione:

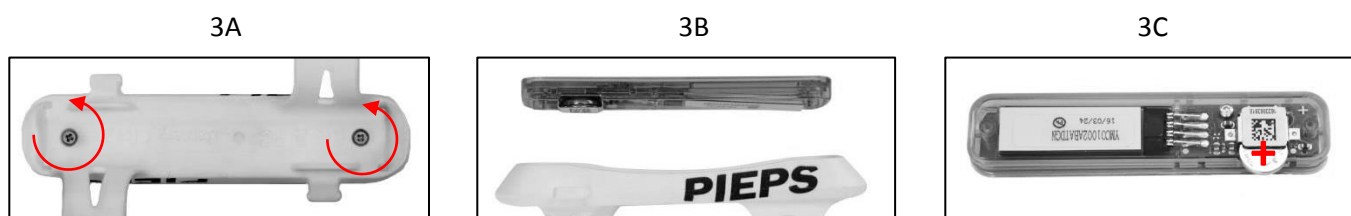
- 1) Controllare 30°PLUS XT per verificare la presenza di eventuali guasti meccanici.
- 2) Controllare livello, tipo e polarità (+,-) della batteria ed eventualmente installare una nuova batteria.
- 3) Controllare la presenza di umidità nell'alloggiamento aperto, eventualmente conservarlo per una notte in un luogo asciutto a temperatura ambiente.
- 4) Attivare nuovamente 30°PLUS XT.

Se 30°PLUS XT continua a non mostrare alcuna reazione si prega di contattare un PIEPS Service Center oppure il nostro Support (support@pieps.com).

5.2 Apertura dell'alloggiamento e sostituzione della batteria

Per la sostituzione della batteria procedere nel modo seguente:

- Svitare le 2 viti sul retro dell'alloggiamento (3A).
- Separare la parte superiore dell'alloggiamento da quella inferiore (3B).
- Sostituire la batteria con una a bottone con celle al litio CR1225, 3 V, 50 mAh. Inserire la batteria nuova con polarità "+" rivolta verso l'alto (3C)!
- Per lo smaltimento della batteria attenersi alle disposizioni in vigore nel proprio paese.



⚠ PERICOLO

Pericolo di esplosione dovuto a batterie utilizzate in modo scorretto

Utilizzare esclusivamente batterie del tipo a bottone con celle al litio "CR1225, 3 V, 50 mAh"!

⚠ ATTENZIONE

Rischio di visualizzazione non corretta del livello della batteria

Utilizzare esclusivamente batterie del tipo a bottone con celle al litio "CR1225, 3 V, 50 mAh"!

5.3 Pulizia

Per la pulizia utilizzare un panno umido senza detergente.

AVVISO

Durante le operazioni di pulizia non si devono utilizzare acqua corrente, vapore o detersivi. In caso contrario si potrebbe pregiudicare la funzionalità dello strumento.



5.4 Conservazione

Conservare lo strumento in un luogo asciutto a temperatura ambiente.

AVVISO

Se lo strumento rimane non operativo per un periodo prolungato (mesi estivi), si consiglia di rimuovere la batteria dall'apposito vano. I danni provocati da batterie che presentino delle perdite sono esclusi dalla garanzia.

! ATTENZIONE

Pericolo dovuto a temperature estreme

Non esporre lo strumento a temperature estreme. Conservare lo strumento in modo tale che sia protetto dalla luce solare diretta. Le temperature estreme possono pregiudicarne la funzionalità o danneggiare la batteria.



5.5 Smaltimento

AVVISO



Si prega di osservare che si tratta di un dispositivo elettronico. Pertanto lo smaltimento non può avvenire tramite il servizio pubblico di raccolta dei rifiuti. Per lo smaltimento attenersi alle disposizioni in vigore nel proprio paese.

6. Omologazione e conformità

Il testo per l'omologazione e il testo completo della dichiarazione di conformità UE sono disponibili in Internet al seguente indirizzo: www.pieps.com/conformity